



The James Ward Collection.

Sheet 1.



JWC/1 (29)

Brincat 20/2/13



THE LAMENESS OF BYRON.

INTERESTING CORRESPONDENCE ON THE SUBJECT.

In view of the Byron exhibition at the Nottingham Mechanics' Institution and the lecture on the poet by Miss Mario Corelli this evening, a booklet dealing with "Lord Byron's Lameness," just printed for private circulation, is of much interest. It contains correspondence which passed in 1897 between Mr. George G. Napier, of West Kilbride, N.B., a recognised authority, and Mr. James Ward, of Nottingham, with particular reference to the discovery, stowed away in a drawer at the Castle Museum, of the lasts on which Byron's boots were made. Recent letters in our columns have shown the varied views held upon this subject, and Byron students will welcome the light here thrown upon it.

Photographs of the lasts were sent by Mr. Ward to Mr. Napier, who, in turn, submitted them to Mr. William White, Librarian at Trinity College, Cambridge. This authority's view was that they really proved, beyond a doubt, that the poet "never had, what everybody calls, a club foot. It was only that his one leg, or rather ankle, was injured (so far as I can make out by those that knew him) at his birth. It seems a very strange thing that no one of trustworthy authority has recorded the fact as to which leg was lame." The booklet also contains the report of a lecture on Byron delivered by Mr. Napier to the Aberdeen Philosophical Society.



LORD
BYRON'S
LAMENESS.





LORD BYRON.

LORD BYRON'S
LAMENESS.

THE CORRESPONDENCE

. OF .

GEORGE G. NAPIER,

Author of

"The Homes and Haunts of Tennyson,"
"The Homes and Haunts of Sir W. Scott,"
etc. etc.

AND

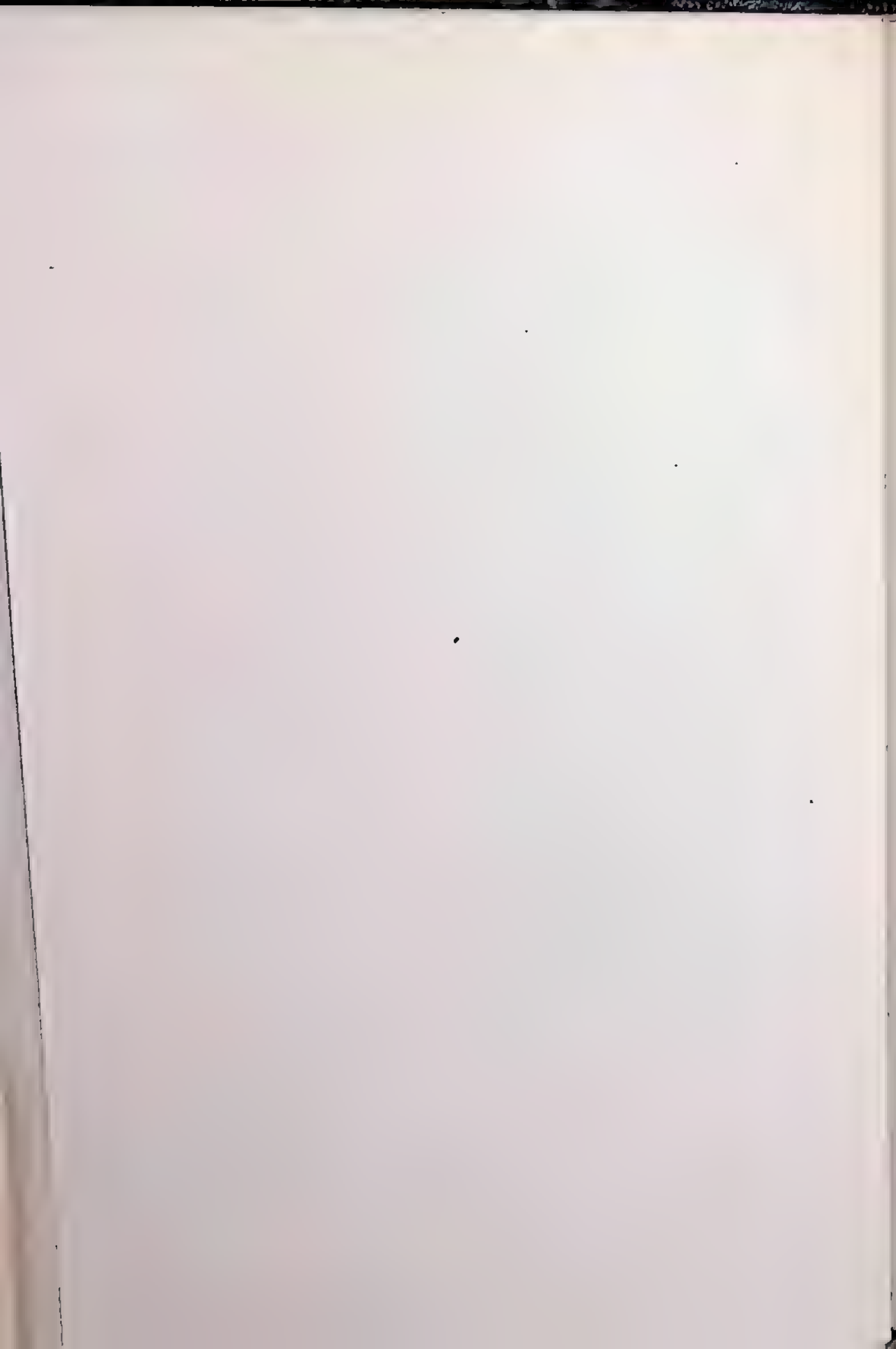
JAMES WARD.

PRINTED FOR PRIVATE CIRCULATION.

NOTTINGHAM :

Cooke & Vowles, Ltd., St. James's Street.

1915.

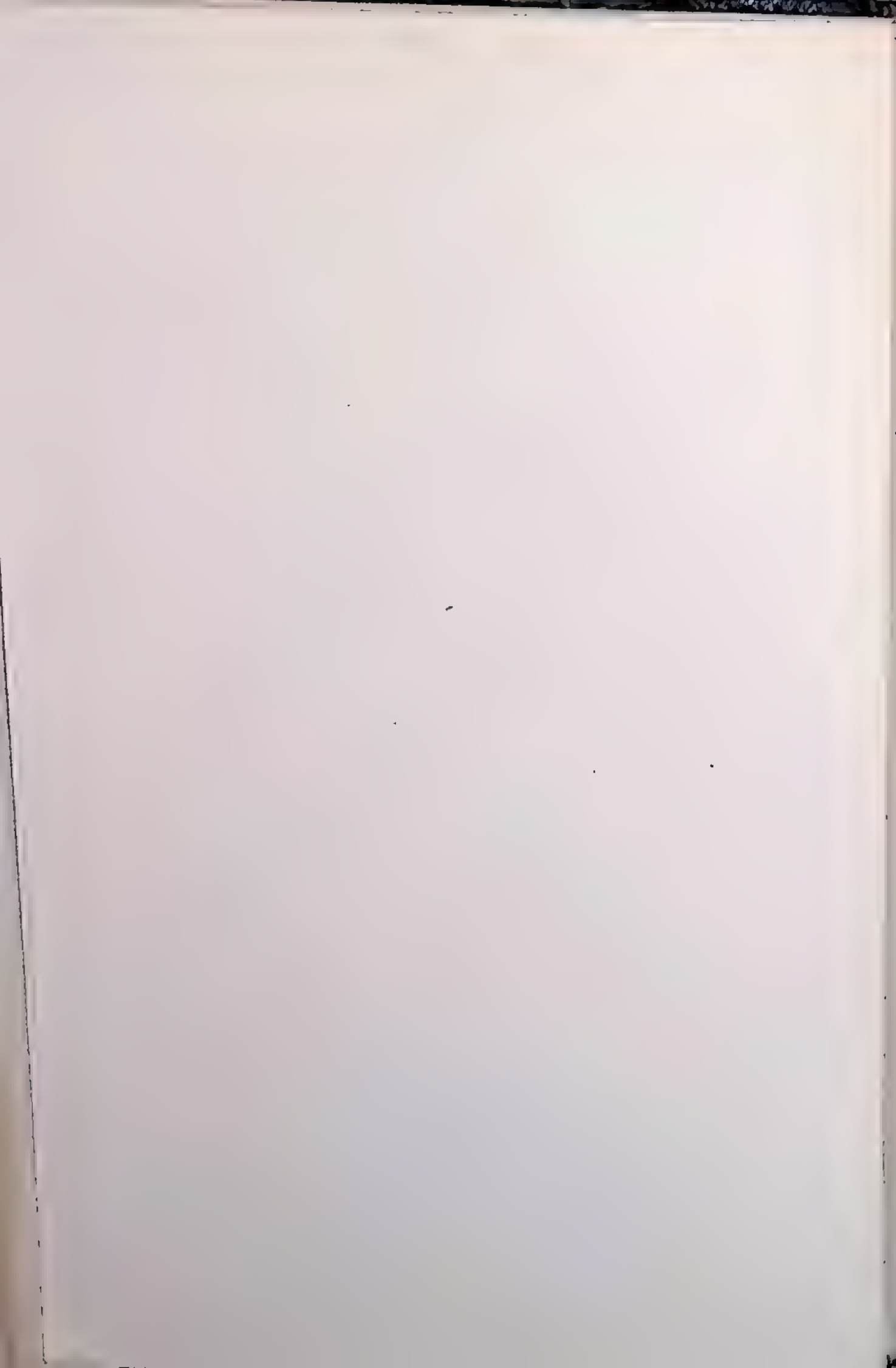


Prefatory Note.

THE interest aroused by the coming visit of Miss Marie Corelli to Nottingham, to Lecture on Lord Byron, has induced me to publish the following correspondence, which took place some time ago, between Mr. George G. Napier, of West Kilbride, N.B., and myself, relating to Lord Byron's lameness. This I think may be of some interest to Byron Students.

JAMES WARD.

Nottingham,
January, 1915.



EUSTON HOTEL,
LONDON,

9TH AUGUST, 1897.

DEAR MR. WARD,

I now return the newspaper cuttings which you so kindly lent me. They are extremely interesting and I have taken several notes from them.

Saturday and to-day I have spent at Cambridge. The Librarian at Trinity College, Mr. William White, is a great Byron student, and takes great delight in showing visitors the beautiful statue of Byron by Thoraldsen, which is at the end of the library.

I intended to have posted your cuttings to you this morning, but I thought the two relating to the Byron Statue would interest Mr. White, so I took them with me and showed them to him.

He was much interested in them, as he had not seen them before, though he told me they contained several inaccurate statements.

Mr. White has been trying for years to find out which foot of Byron's was the deformed one.

Mr. Hobhouse, when giving instructions to the sculptor, said it was the right foot, but the Countess Guiccoli, in her *Life*, distinctly says it was the left.

She says—page 73, volume i. of her *Memoirs of Byron*—that Mr. William Swift, a boot maker at Southwell, had the trees upon which Byron's boots

were made, and that he affirmed that Byron had not a club foot, but that one leg was an inch and a half shorter than the other, that it was the ankle that was deformed, and that it was the left leg that was the short one.

When I was at Southwell a few days ago, the Verger of the Minster told me about this boot maker, and he said the trees were presented to the Nottingham Museum.

Madame Guiccoli, I think, states that the trees were presented to the Museum of the Naturalists' Society at Nottingham.

Mr. White wrote, a short time ago, a letter to the Secretary of the Naturalists' Society at Nottingham for information about them, but the Secretary replied that he knew nothing about them.

Mr. White is very anxious to find out what has become of them, and I suggested to him that they might be in the Museum at Nottingham on the Castle Hill.

I promised to write and ask if you could throw any light on the matter.

There is a splendid edition of Byron, in Trinity, in thirty-two large volumes, with thousands of plates. I went over them to-day, but, strange to say, I did not come across a copy of the engraving you showed me, of Byron's first love, nor have they the reprint of the suppressed poems.

If you should happen to hear anything about the boot maker's trees, perhaps you would kindly let me know. I will be here for a few days yet, and at the end of the week I am returning home. My address in Scotland is Orchard House, West Kilbride, Ayrshire, N.B.

With renewed thanks for the Cuttings.

Believe me to be,

Yours sincerely,

GEORGE G. NAPIER.

[COPY.]

SOUTH PARADE,
NOTTINGHAM.

DEAR MR. NAPIER,

I expect you will think me a long time in answering your last letter. I have only recently returned from Worthing, and have not had an opportunity of seeing Mr. Wallis at the Castle until yesterday. I am very pleased to say we have found the lasts that Byron's boots were made on. They were stowed away in a drawer at the Castle Museum, with the paper still attached to them when presented by Mr. W. Jones, of Southwell, some years ago to the Naturalist Society in Nottingham. The Natural History Museum then was located at the Mechanics' Institution until the fire, when it was removed to Wheeler Gate, and soon after, when the Castle Art Museum was opened, a number of things were sent up there from the Natural History Museum, amongst them Byron's boot lasts. The writing on paper attached to the lasts is as follows:—
"These are the Lasts upon which Lord Byron's shoes were made by Mr. W. Swift of Southwell the last pair made upon them was on May the Seventh 1809. Contributed by W Jones Southwell." It appears to me that the lasts were presented by Mr. Jones, of Southwell, and not Mrs. Wildman. They measure $9\frac{1}{8}$ in. in length, and are rather narrow. Both are exactly alike in size, and by a shoemaker's measure size five, and when made would be about eights size. He certainly

had not a club foot, and I should be inclined to believe all that Swift states, except that his feet were *both* the *same length*, and that it was his *left* leg that was shorter.

The word "trees" is a wrong term to use for making boots on, it should be "lasts." Trees are used for putting into boots to keep them in shape and to clean them on.

I find, in the *Recollections of Lord Byron*, by the Countess Guiccoli, page 72, volume i., the following:—
 "Mrs. Wildman (the widow of the Colonel who had bought Newstead) has lately given to the Naturalist Society of Nottingham several objects which had belonged to Lord Byron, and amongst others his boot and shoe trees, these trees are about nine inches long, narrow and generally of a symmetrical form. They were accompanied by the following statement of Mr. Swift, bootmaker, who worked for his Lordship from 1805 to 1807. Swift is still alive and continues to reside at Southwell, his testimony as to the genuineness of the trees, and to the nature of Lord Byron's deformity of which so many contradictory assertions have circulated is as follows:—'William Swift bootmaker at Southwell, Nottinghamshire having had the honour of working for Lord Byron when residing at Southwell from 1805 to 1807 asserts that these were the trees upon which his Lordship's boots and shoes were made and that the last pair was made on the 10th of May 1807. He more-over affirms that his Lordship had not a Club foot, as has been said but that both his

feet were equally well formed one however being an inch and a half shorter than the other, the defect was not in the foot but in the ankle, which being weak, caused the foot to turn out too much. To remedy this his Lordship wore a very light and thin boot which was tightly laced just under the sole, and when a boy he was made to wear a piece of iron with a joint at the ankle which passed behind the leg and was tied behind the shoe, the calf of this leg was weaker than the other, and it was the left leg.

Signed

WILLIAM SWIFT."

I shall be very pleased to have a photograph taken of the lasts with the paper attached if you care for one.

I enclose an article on "Byron" in the *Sketch* for September 22nd. If you care for a photograph of the houses I will procure one for you with pleasure.

I must now say how delighted I am with your new work, "The Homes and Haunts of Sir W. Scott." I have only just glanced over it, and as far as I can judge I should say it is superior to the work on "Tennyson" in the illustrations. I do hope some day we may have a companion volume on "Byron."

I cannot think of any more delightful way of spending holidays than in visiting districts of our illustrious men.

With kind regards.

Believe me,

Yours sincerely,

JAMES WARD.

*Copy of paper attached to Lord Byron's lasts at the
Art Museum, Nottingham Castle.*

These are the Lasts upon which Lord Byron's Shoes
were made by Mr. W. Swift of Southwell. The last
pair made upon them was on May the seventh 1807

Contributed by W. Jones, Southwell.

Stamped on last :

Chaulk
Prince's St
Drury Lane

Stamped on the block :

W. Swift

Both lasts are the same length.

ORCHARD,

WEST KILBRIDE, N.B.,

8TH OCTOBER, 1897.

DEAR MR. WARD,

It is so kind of you to take so much trouble about the lasts of Byron's boots. Mr. White will be delighted to hear of their discovery. I will write him at once to tell him about them.

Meanwhile I will be greatly obliged if you would have them photographed at my expense, and perhaps the negative could be forwarded to me, as after printing it, I would like to use it for the purpose of making a lantern slide for my lecture.

It is strange that there has been so much uncertainty as to which was Byron's lame leg. I am inclined to agree with you that it was the left leg.

Thank you very much for copying out that passage from the *Recollections of Byron*, by the Countess Guiccoli. Mr. White showed me this passage at Trinity. I must get a copy of the book for myself.

The article in the *Sketch* is very interesting. I will make a note of it and return it to you. I visited Newstead House, at Nottingham, and was shown the interior by the owner, but there is nothing very much to see in it.

I am glad you are pleased with my new book on "Scott." I thought it was so good of you to order a copy, without knowing what it was to be like. It has

sold very well. In fact, I heard to-day that a copy was sold yesterday in Glasgow for 35/-.

To-day I have got my copy of Tennyson's Life. There is an allusion to my *Homes and Haunts* on pages 363-4 in volume ii., which I am very proud of.

With kind regards, and thanking you most sincerely for all your trouble.

I remain,

Yours very truly,

GEORGE G. NAPIER.

JAMES WARD, Esq.

ORCHARD,

WEST KILBRIDE, N.B.,

23RD OCTOBER, 1897.

DEAR MR. WARD,

I have been away from home, or I would have written before this to thank you for the beautiful photographs, and also for your letter with enclosures.

The photographs are most interesting, and I will forward them at once to Mr. White.

Meanwhile would you kindly instruct the photographer to send me on the negatives, as I would like to have lantern slides made from them. Please tell him to pack them most carefully, as I got a valuable negative broken the other day, in postage, through carelessness in packing.

If he will also send me his account, I will remit by return post.

I am greatly obliged to you for the trouble you have taken in the matter. From the photographs of the lasts, I would conclude that Byron had long, narrow feet, but I do not think they throw much light on which was the lame foot. However, I'll see what an authority like Mr. White will have to say on the subject.

Thank you also for the subscription book for the National Memorial to Byron. I fancy this project fell through. I return it.

The photograph of Newstead House is an excellent one—it is most kind of you to present it to me.

I have not been able to do much of late to my lecture on Byron, as my time is so much occupied with other work. The photographs I took in summer have never been developed yet, but I got started to them on Thursday, and some of them look very well.

The publication of my book on Scott has occupied most of my leisure. You will be glad to hear that the whole edition was sold the day of publication. Already I notice it advertised in a catalogue, price 40/-. I do not intend to publish a new edition.

I hope this finds you well, and thanking you again for all your trouble.

Believe me to be,

Sincerely and gratefully yours,

GEORGE G. NAPIER.

JAMES WARD, ESQ.

P.S.—You will see a reference to my Tennyson in the 2nd volume of the Life just published, pages 363-4.

I have just printed an illustrated programme of my lecture on Cowper. Please to accept a copy of it.

ORCHARD HOUSE,
WEST KILBRIDE,
AYRSHIRE.

DEAR MR. WARD,

I have to thank you for your letter of 8th inst., which I should have answered before this, but I have been much from home lately, and my hands have been so full of work, I have had very little time to myself.

I received the negative of Byron's lasts from Mr. Pendry, but have not opened the box yet. I have no doubt, however, that it is safer in the box than lying about, otherwise it might get broken.

Enclosed is a letter which I received from Mr. White. He is evidently awfully pleased with the photograph, as it clears up the mystery about the club foot, though the lasts do not throw much light as to which was the lame leg. Kindly return the letter at your leisure, for I wish to have it beside me for reference when I come to work up the notes for my lecture.

Yes, I would like to see the two sheets, printed by Whittingham, of Byron's *Poems to a beautifull Quaker*, and if you send them on, I will return them at once to you.

Thank you also for enclosing the prospectus of the course of lectures at the Nottingham Mechanics' Institute, and for asking me to lecture there.

I could not, however, come, as I have just now so much to undertake here. Once I crossed the border and lectured at Leeds, but it was an awful failure. The night was so foggy, it was impossible to see the pictures. I had an invitation the other day from the Hon. Mrs. Vaughan Johnson to lecture in London, but I could not see my way to go. It is rather difficult for me to get away in winter for any length of time. The lectures I have on Scott and Tennyson have been prepared with great care, and cost me no end of trouble. I was such an enthusiastic worshipper of Tennyson that I grudged no expense or trouble to get what I wanted. I do not regret either the time I spent in this way.

I notice in this week's *Sketch* an article on the romance in Byron's life, *viz.*, his love for Miss Chaworth. No doubt you will have seen the article. The miniature printed in the paper is not very good, but the photographs of Annesley are A1.

With all friendly regards.

Believe me to be,

Sincerely yours,

GEORGE G. NAPIER.

JAMES WARD, ESQ.

18th November, 1897.

[COPY.]

GLENSIDE,

80, HUNTINGDON ROAD,

CAMBRIDGE,

8, NOVEMBER, 1897.

DEAR MR. NAPIER,

I am exceedingly pleased with the Photographs of the Lasts upon which Byron's Shoes were made, they do really prove, beyond a doubt, that he never had, what everybody calls, a Club Foot. It was only that his one leg, or rather ankle, was injured (so far as I can make out by those that knew him) at his birth. It seems a very strange thing that no one, of trustworthy authority has recorded the fact as to which leg was lame. I cannot help thinking that his Friend and Companion Cam Hobhouse was wrong, when he gave Thorwaldsen instructions about the Statue. I cannot but think that the Countess saw his foot, both with and without his shoes, and his shoemaker, so minutely describes it too that I must incline to their evidence rather than Hobhouse's.

Mr. Wright, Dr. James, Dr. Cunningham, and many others are of opinion that these photos completely do away with the idea of the Club Foot.

I feel exceedingly obliged to you for your assistance in matter, as also for your kindness in sending me the Photos. I suppose you will make use of them in your

"Homes and Haunts of Byron."

You will be glad to know, perhaps, that I am in a better state of health now, than I have been for the last two or three years. I trust you are well.

I am, Dear Sir,

Yours very truly,

WILLIAM WHITE.

ABERDEEN PHILOSOPHICAL SOCIETY.

MR. GEORGE G. NAPIER ON BYRON.

The Aberdeen Philosophical Society met yesterday evening in Trinity Hall, Union Street, when a lecture was delivered by Mr. George G. Napier, on "The Travels of Lord Byron." The hall was crowded, and Dr. Joseph Ogilvie, president of the Society, occupied the chair. Mr. Charles F. Ludwig was elected a member, and Mr. James Turreff, North of Scotland Bank, was nominated for membership. The chairman then briefly introduced Mr. Napier.

The lecturer began by giving an account of Byron's early life in London, where he was born in Holles Street, and in Aberdeen to which his mother soon removed, and where the poet first "awoke to consciousness." Mr. Napier described in a most interesting way Byron's life at the Grammar School and his residence on Dee-side, and then spoke of his life at Newstead Abbey, and his education at Dulwich and Trinity College, Cambridge, where Thorwaldsen's famous statue is now erected. Miss Pigot, continued the lecturer, was the first to discover that Byron was a poet, and Mr. Napier threw on the screen pictures of the title pages of his first published works. He then touched on the poet's attachment for Miss Mary Chaworth, and went on to describe his first journey to the Mediterranean. On his return "Childe Harold" was published, and Byron became the star of the literary salon at Holland House. In 1815 he was married, and in the following year he left England never to return. He went first to Switzerland and then to Italy, where he met Shelley and Leigh Hunt. He remained there till, on the invitation of the "Greek Committee" in London, he went to Greece to die in aiding her in her struggle for freedom. All these events and many others in Byron's life were dealt with in a fascinating manner by

Mr. Napier, whose lecture was enriched by frequent quotations from the poet. The lecture was illustrated by an admirable series of beautiful limelight views; and Mr. W. Milne Gibson sang tastefully the love songs "Believe me, if all those enduring charms," "Maid of Athens," and "Music on the Waters," the accompaniments being played by Mr. John Kirby.

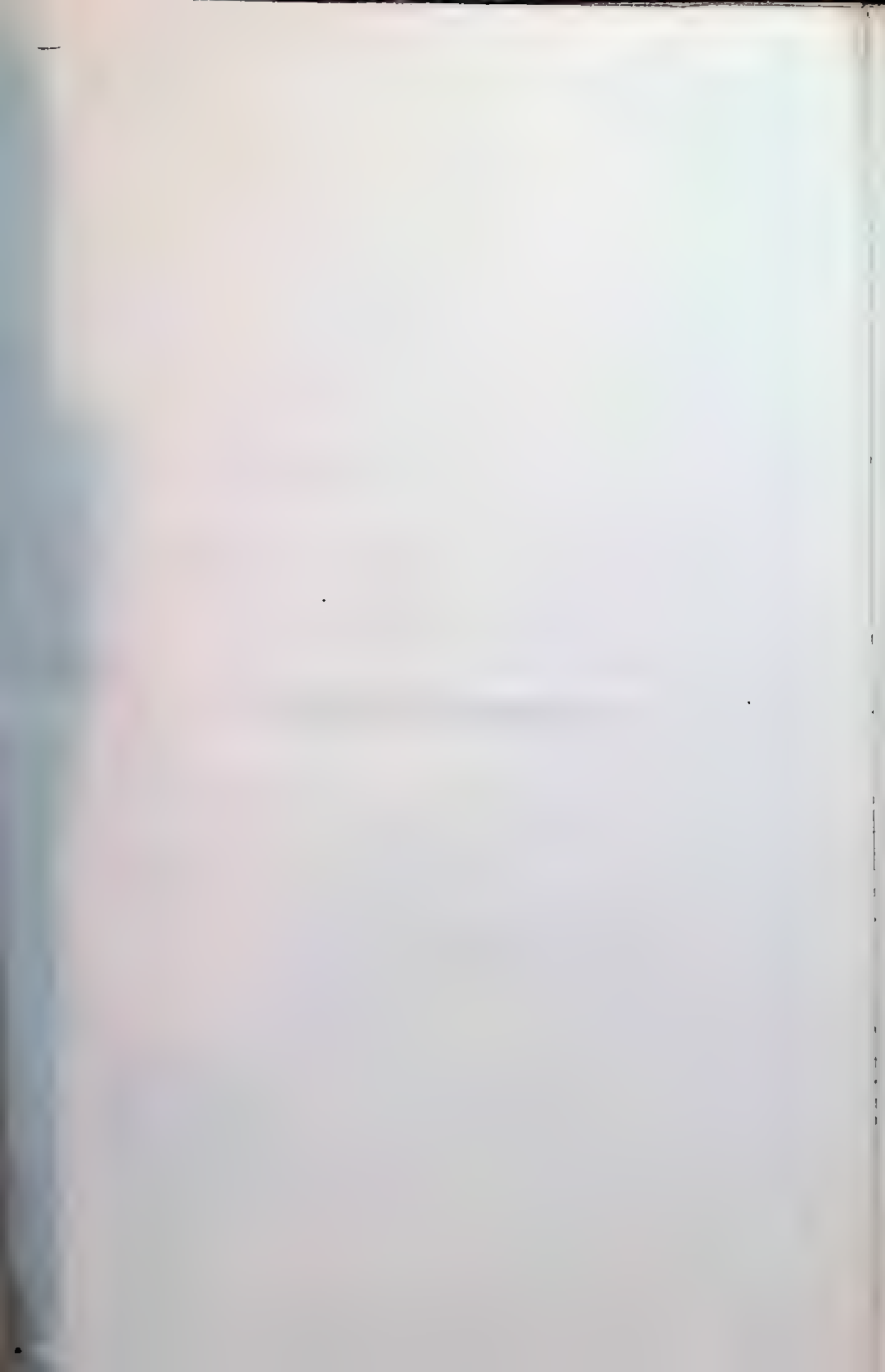
Mr. Morland Simpson, who was called upon to move a vote of thanks, said that that was a very unexpected honour put upon him. He appreciated it a great deal, but he would have preferred that some new voice should have been raised upon the subject. The lecturer had enhanced their interests, . . . and given them the most perfect lecture he ever had the pleasure of hearing—(applause). It was an admirable lecture, and they had been charmed with specimens of Byron's muse, wedded to music of the most charming kind. He hoped the lecture would do much in kindling and reviving the proper pride of their city in the share they had in one who called himself "half a Scot by birth, and bred a whole one." (Applause.)

Mr. John Leith expressed their great indebtedness to the lecturer in bringing before them, in such an interesting way, the career of the poet. No audience in Aberdeen had ever had the pleasure of looking upon a more beautiful series of views, and the skill of the operator ought not to be forgotten. (Applause.)

The Chairman then conveyed to Mr. Napier, and to Mr. Gibson and Mr. Kirby, the very best thanks of the Society. He thought Mr. Simpson would be supported in his present mission. He could not have had a better advocate of the cause.

Mr. Napier thanked the audience for the way in which he had been received, and hoped that the statue movement might soon be completed, and that Scotland—he did not say Aberdeen—as well as England and Greece, might have a statue erected to George Gordon, Lord Byron. (Applause.)





4.ii.915

Dear Mr Ward

I have received and read
your interesting little brochure on
the subject of Byron's lameness, and
I beg that you will accept my cordial
thanks.

His Grace also wishes me to
thank you in his name for the
copy you addressed to him.

I am sorry that I was so
much occupied when in Nottingham
last Wednesday that I could not
call, as I had hoped
Yours sincerely, Richard W. Poulton

TELEPHONE 1549.

DERBY HOUSE,
THE PARK,
NOTTINGHAM.

Feb 24th 1915

Dear Sir!

I beg to thank
you very much for your
brochure on the subject
of 'Byron's Cameraman' -
which I have read with
great interest -

Anything connected
with Byron has always

a great fascination for
me.

I stood at bay
again changing ^{hand}
& I am watching with
some anxiety the course
of events - as any
that might tend to delay
the recognition with
him

the same the Lord, would
be in my opinion
nothing less than a
crime -

Many thanks
Yours truly,
W. F. Bromley

James Van Sledright



Feb. 9th 1915

Dear Mr. Ward,

Thank you for sending
me your little brochure on
Byron.

Certainly Byron was a great
poet, if not exactly suitable
for the "young person"; &
we ought to know as much
about him as we can.

I wonder if you heard the
late American Ambassador
- Mr. Whitelaw Reid - when

he lectured here on Byron
with a view to the formation
of a Byron Chair of English
Literature at the College.
It was a great occasion
to a great project, which
unfortunately has not come
to fruition, yet.

With kind regards,

Yours sincerely,

R M Caver

James Ward

BRAMCOTE,
NOTTINGHAMSHIRE.

12 Feb. 1915

Dear Mr. Ward

I return the cutting which
you kindly sent me - It
would have been interesting
to know where the "Daily Mail"
contribution found its bases -
Presumably he did not compare
them himself?

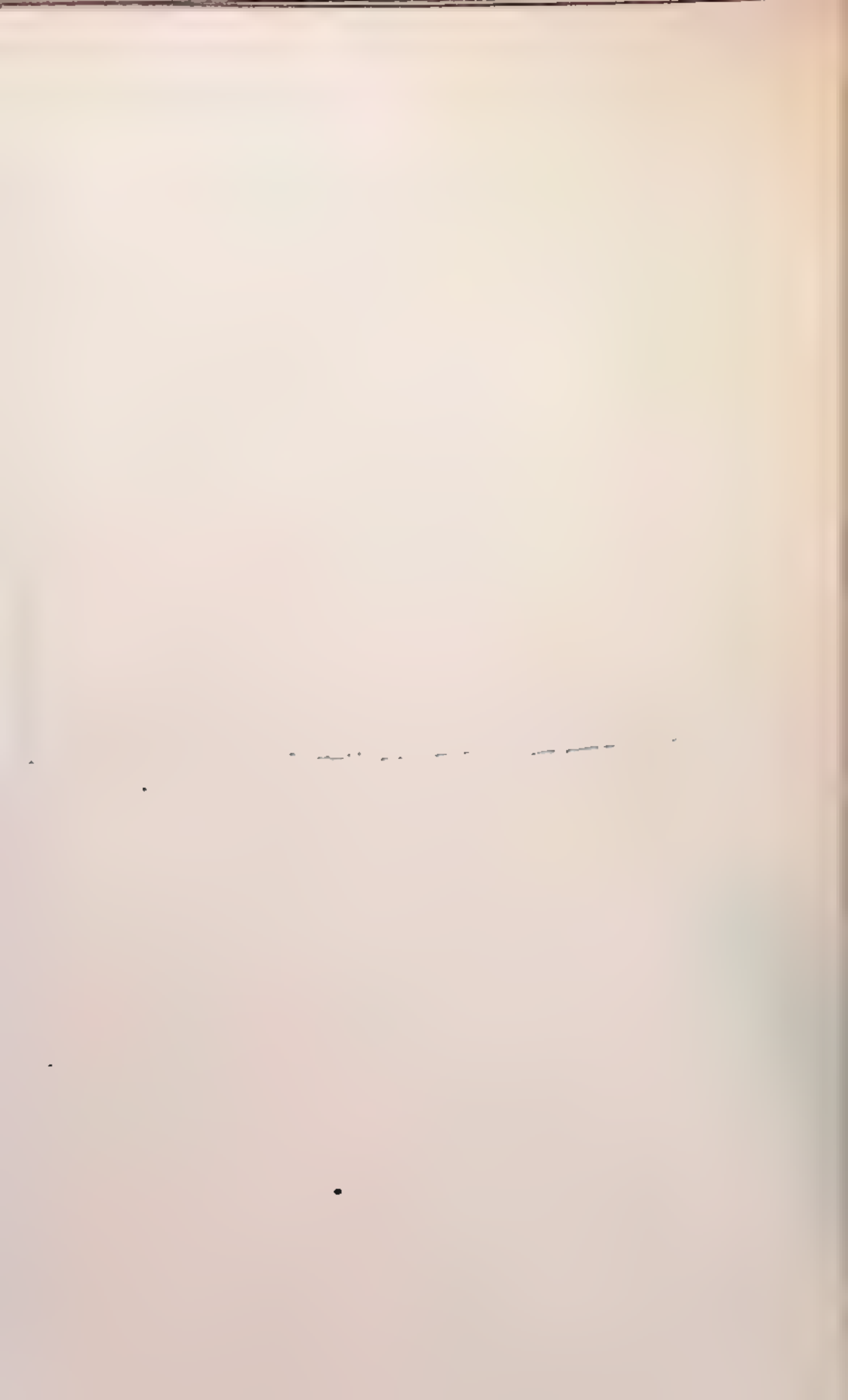
I must thank you for
the interesting pamphlet on

Byron's Laureates - St. Louis

I- dispose of an old
fallacy very satisfactorily.

Yours sincerely

Henry & Speed



25/
3/
15.

Dear Mr Ward,

Thank you very much for your interesting little pamphlet on Byron's lameness. In view of the conflicting evidence on the subject it seems as if it seems as if there would always be some doubt on the point of which leg is really was.

Didn't Byron's mother say it was his right leg? It always seems to me so difficult to settle a point of this kind. Lameness in either leg affects the gait & soon & makes

the very closest observation necessary.

Again thanking you

I am

Yrs very truly

Everett L. Swenson

EVANS & SON,
ARCHITECTS.

TELEPHONE NO 180.

ELDON CHAMBERS,

WHEELER GATE,

NOTTINGHAM.

Feb-22. 1915

Dear Mr. Ward

Many thanks for your brochure re

Lord Byron. which is most interesting -

I have forwarded it after perusal to Mrs

W. F. Bury. Periodical Building's who is

a keen Byronite.

Yrs sincerely

Robert Evans

Feb. 22. 1915

WILFORD HOUSE,
NEAR NOTTINGHAM.

Dear Mr. Wood

I am much
obliged to you for the
interesting Byron pamphlet
You have kindly sent
me
Yours faithfully

J. V. Freeman

Telegrams
and
Station. } PLUMTREE.

NORMANTON HOUSE,
PLUMTREE,
NOTTINGHAM.

11th February 1915

Dear Mr. Ward,

Please accept my sincere
thanks for your most interesting
little book on the Lamentations of
Lord Byron which I have
read with much pleasure.
With kind regards I remain

Yours sincerely
W. A. Hill

James Ward Esq.

ROCK MOUNT COTTAGE.

UPPER COLLEGE STREET,

NOTTINGHAM.

11 Feb. 1915.

Dear Mr. Ward

"Byron's Lamentations"
has interested me very
much and I heartily
thank you for so
kindly sending me
a copy. Had I had
time how much I
should enjoy dipping
into the stream of
Byron's brilliant

writing, but time
is only too truly on
the wing.

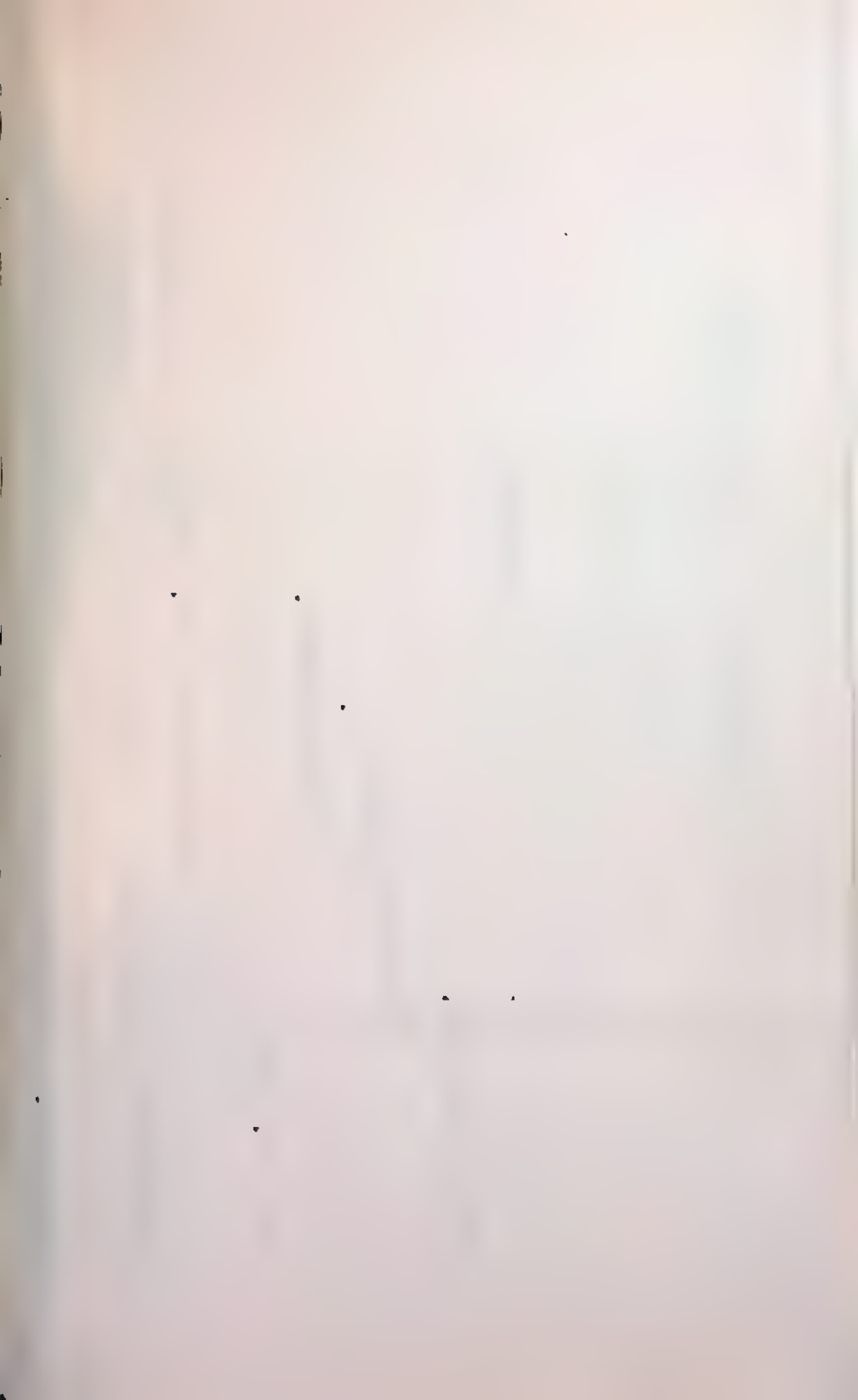
Again with my
best thanks

Yours very truly

William Lloyd

Jama Wars. Esq.





TELEPHONE 3352.

TELEGRAMS:-

GUARDIAN, NOTTINGHAM."

The Nottingham Guardian.
Nottingham.

9th Feb 1915

James Ward Esq.

South Parade,

Nottingham.

Dear Mr. Ward,

A note from Mr. Clement Shorter has reached us expressing a strong desire as a collector of Byron literature to procure a copy of your recently issued booklet. We have replied to the effect that you had been communicated with, and would, we feel sure, be very pleased

communicated with, and would, we feel sure, be very
to forward him a copy. His address is "The Ephero",

Great New St., Fetter Lane, E.C.

Yours faithfully,

Alfred J. Smith.

TRINITY COLLEGE LIBRARY
CAMBRIDGE

15 Feb 1915.

Dear Sir,

I beg to thank you, on behalf
of the College, for the book mentioned
within, which you have kindly presented
to the Library,


and remain

yours faithfully

A. G. W. Murray

Librarian

To James Ward, Esq.



'Lord Byron's Lameness
The Correspondence of
George G. Napier ... and
James Ward . Printed for
Private Circulation,
Nottingham ; 1915.'

46, MAPPERLEY ROAD,
NOTTINGHAM.

Dear Mr. Ward: -

I have just received and
read with intense interest your pamphlet
on Lord Byron's Lameness.

I am afraid I am one, of
the large number ^{who} accepted the common error
about his lordship's lameness, and am very
glad to be corrected.

Thank you very much for
the beautifully printed pamphlet & photograph
inserted. Does not your contention only go to
show how careful we ought to be in accepting
statements? Probably there are many other
incorrect theories which we accept easily and
without staying to challenge their accuracy
or not. Of course it is an easy way: perhaps
one ought to say a lazy way.

It is to me a good illustration which I shall
not be slow to use.

Again thanking you and with
kind regards, I am, yours very truly,

Alfred Roebuck

Parcels
BIRDSALL, GRIMSTON ST.
NEW YORKSHIRE.

Feb 7/10

BIRDSALL HOUSE,
MALTON, YORKSHIRE.

Telegrams,
BIRDSALL,
FLYS.
MALTON.

Post of last night - War -
five minutes - War -
For this interesting paper - on the
Pygmy's law -
Recalls reading (in early April) - and
account of some - one (the early)
Recal who -) some to see Pygmy
in his cotton - and having a powder -
only for them -

~~That~~ the Book has not one
bad ^{55th} - DeMorgan!!! -

However - but please read
Moral Proof! - And read DeMorgan
has this to his And read DeMorgan
- times - where and DeMorgan - but
has always failed. Her mother
was always father was at the time
was (your father was at the time)
with At DeMorgan I have some gift
- of the DeMorgan - the first

Feb. 8th 1915.

Dear Mr. Ward,

It was very kind
of you to send me the
pamphlet on Byron's lame-
ness, which I have read
with interest. I thank you
very much for it, and
the good wishes contained
in your letter.

I am sorry I am still
obliged to use an aman-
ensis.

I have read with as much

attention as I can, Marie
Corelli's lecture. I am
conceited enough to think
that in my remarks on
Byron in the "Memorials of
Old Hotts," I have hit the
mark as well as most.
With best regards,

Faithfully yours,

John Russell

TELEGRAPHIC ADDRESS
"VIMIERA-KNIGHTS", LONDON.
TELEPHONE NO 3700 KENSINGTON.

WELLINGTON CLUB,

GROSVENOR PLACE, S.W.

Feb 8.

Dear Mr. Ward.

I am much

obliged to you for "The

Cambrage of Lord Byron".

which I am looking forward

to reading when I get back

I am sure will prove

most interesting -

Yrs very truly

S. Doyle Smith.

January 7.

THE RECTORY,

HOLME PIERREPONT,

NOTTINGHAM.

Dear Mr Ward,

Many thanks

for your letter which

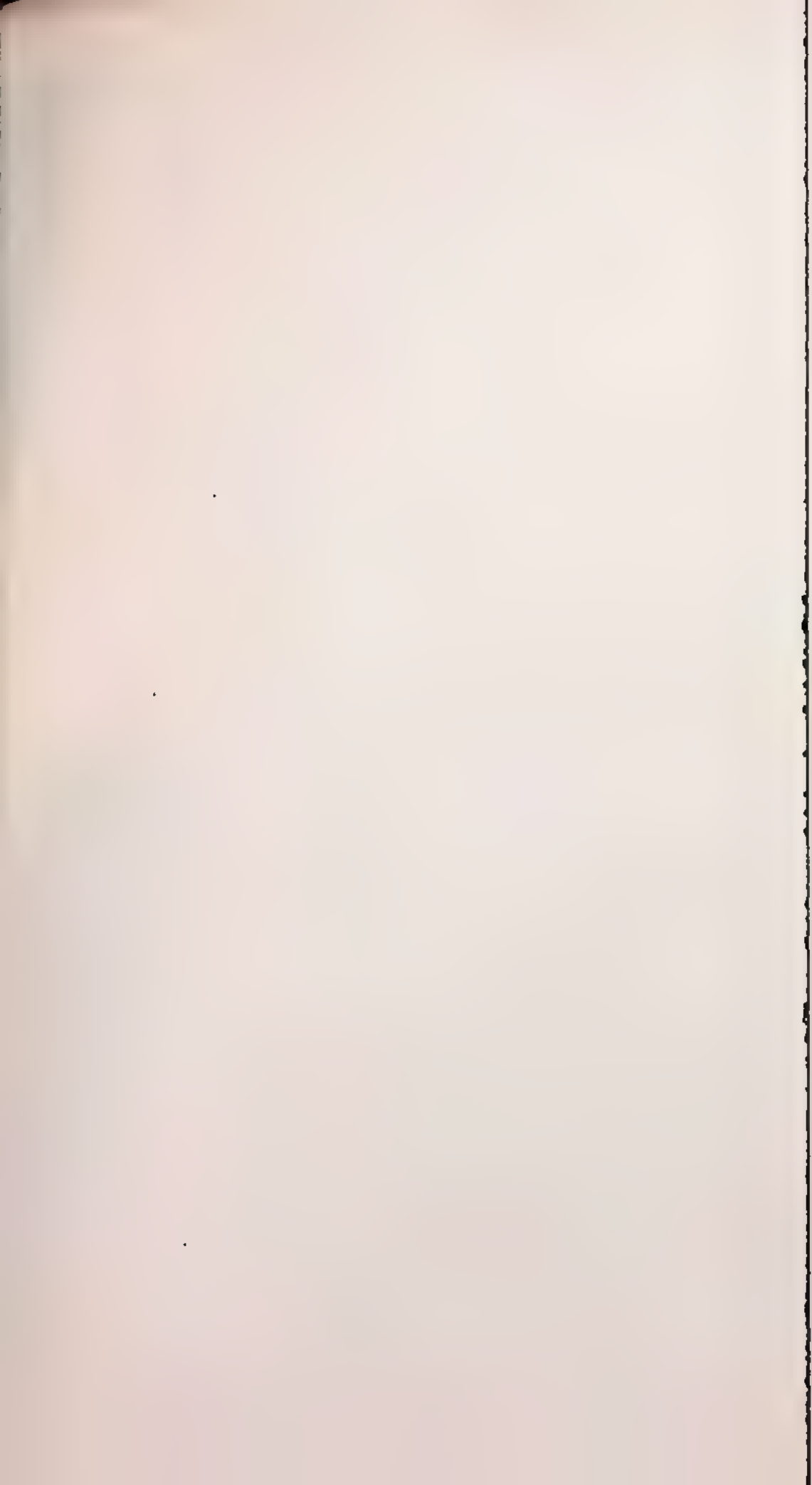
I have read with interest.

I must congratulate

you all upon the success

of your mission.
Yours truly
W. J. Llewellyn





22, VILLA ROAD,

NOTTINGHAM.

Feb. 9. 1915.

Dear Mr. Ward.

Please to accept
my best thanks for the
little pamphlet on Lord
Byron's lameness. I have
a few interesting letters
and portraits relating
to Lord Byron, which I
might have sent to the
Byron Exhibition, but I

have so much to think about
just now that it quite
slipped my memory, and
no one reminded me
of it.

I hope you are keeping
well.

Kind regards —

Yours very truly

Geo. D. Shalman

1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000

Scarborough P.

Nottingham

8 Feb. 1845-

Dear Mr. Ward,

Thank you very much for the copy you
have so kindly sent me of your correspondence
with Napier respecting Lord Byron's lameness.
It is very interesting and moreover sets some
old questions at rest.

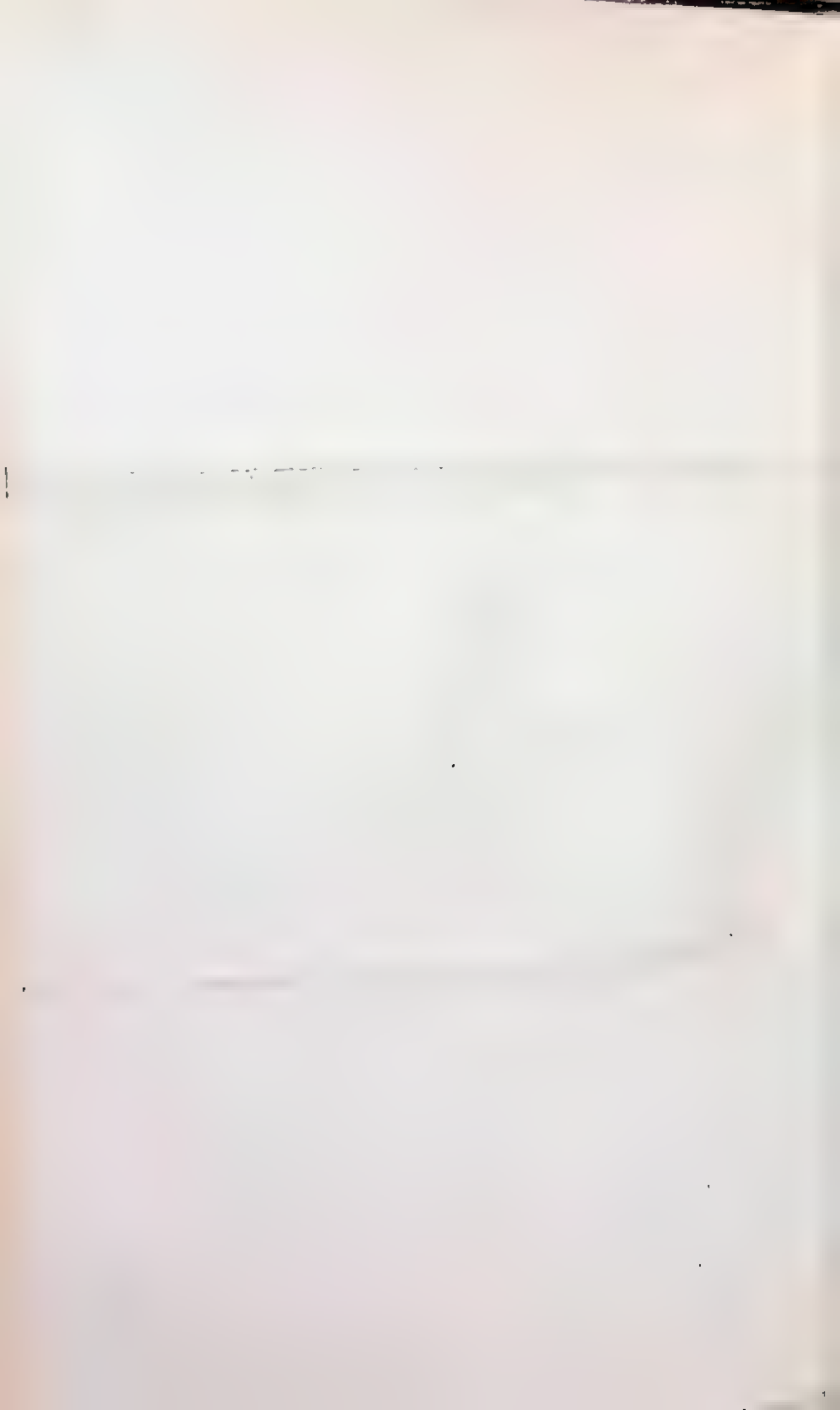
I was sorry not to be able to come

again and fairly well. - I am, always,
and with kind regards & many thanks

I am, always,

Sincerely yours

Wm. F. Audsley



28, PARK TERRACE,

NOTTINGHAM.

Feb: 20: 1915

Dear Mr. Law

I thank you for your thoughtful
kindness in sending me a copy of "Lord
Byron's Laureates". It is very interesting
and I am glad to possess a copy -

Yours very truly & obliged.

J. Moohan Ward

BANK,
NOTTINGHAM.

Feb 6 - 1915

Dear Mr Ward

Very many thanks

for your book on

"Lord Byron's lameness"

which I shall read

with interest.

You really must

allow me to say
that you are a
public benefactor.

Respectfully yours

J. E. Morison

143, Chesterton Road,
Cambridge.

May 3, 1915.

Dear Sir,

Some little time ago, the Librarian of Trinity College called my attention to a pamphlet entitled "Lord Byron's Lameness," which you had presented to the Library. I read it with great interest, as you will understand when you learn that I am the younger son of the Mr. William White, whom Mr. Napier men-

tions in his letter to you, & whose letter is printed towards the end of the pamphlet. My Father died in 1911, after being, for fifty years, Sub-Librarian of Trinity College. He was keenly interested in everything connected with Byron, & for about thirty years, gathered all the information he could, from various sources, about re. Byron's lameness. The result of his study of the subject was embedded in an Article he wrote to the Cambridge Graph, which was accompanied by

a woodcut of the Lasts. I
have the block, from which this
was taken. I also have been
on the Trinity Library staff for
many years, & therefore met
Mr. Napier when he came to
look at the statue & talk over
"Byron" with my Father & myself.
Having explained my particular
interest in your pamphlet, I am
venturing to hope that you will
be so kind as to inform me
how I can obtain two copies.
To what publisher should I
apply & what is the price per copy?

I am wishing to obtain two
copies, because I am sure that
my brother, the Vicar of Healey
Rochdale would be as interested
in the matter as myself.

Believe me, Dear Sir,
Yours faithfully
Horace White

